

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|----------|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------------|--|--|
| S | FRANKE | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche of the product, according to 65/2014 | Informations sur le produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014 | Tietoa tuotetiedoista (EU) 65/2014 mukaisesti | Описания в карточке в соответствии с 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с 65/2014 | Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014 | Informācija par produktam jānorāda saskaņā ar 65/2014 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 345.0654.932 | kWh/a | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörens namn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | M | Identificativo del modello | Model identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo intensiva | Identificação do modelo intensivo | Modelbeteckning | Modelbeteckning | Modelbeteckning | Tavarantoimittajan mallitunniste | Modelbeteckning | Идентификация модели | Modeli identifitseerimine | Modela identifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 55,8 | | AEChood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarkijks energieverbruik | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbrukning | Vuotuinen energikulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais enerģijas patēriņš | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklassen | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Clase de eficiência energética | Ärlig energiförbrukning | Ärlig energiförbrukning | Vuotuinen energikulutus | Ärligt energiförbruk | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Enerģijas efektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 30,9 | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyödysehd | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeldünaamika tõhusus | Sķidruma dinamiskā efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Clase de eficiencia fluidodinámica | Clase de eficiencia fluidodinámica | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyödysehd | Hydraulisk effektivitet | Класс гидродинамической эффективности | Vedeldünaamika tõhusus | Sķidruma dinamiskā efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 105 | lux/Watt | LEhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustõhusus | Valgustõhususe klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Clase de eficiencia luminosa | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuus | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustõhususe klass | Valgustõhususe klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFChood | 75,1 | % | GFChood | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilterings efficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilterings effektivitet | Fettfilterings effektivitet | Raavensuodatusen erottausaste | Fettfilterings effektivitet | Эффективность фильтрования жира | Rasva filterimise tõhusus | Tauku filtrēšanas efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFChood | 75,1 | % | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilterings efficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasa | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilterings effektivitetsklasse | Fettfilterings effektivitetsklasse | Raavensuodatusen erottausasteen tehokkuus | Fettfilterings effektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filterimise tehokkused | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op laagste snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Luftflöde vid minsta hastighet | Luftflöde vid minsta hastighet | Ilmavirta minimi nopeudella | Luftströmsvår vid minsta hastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Ohuivool minimi kiiruseel | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 270 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op laagste snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Luftflöde vid max hastighet | Luftflöde vid max hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Luftströmsvår vid max hastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Ohuivool maksimi kiiruseel | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 580 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei intensiver Gebläsestufe | Luchtstroom op hoogste snelheid | Flujo de aire a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensa | Luftflöde vid intensiv hastighet | Luftflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Luftströmsvår vid intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Ohuivool intensiiv kiiruseel | Palielināts gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 740 | m3/h | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Polónia sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minsta hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa minimi nopeudella | Luftbären, akustisk, A-väget lydfunktionsemission vid minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Ohukaade akustiline A-kaaluall helmivõimsuse emissioon minimi kiiruseel | Gaika akustiskās A-avērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 53 | dBa | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-väget lydfunktionsemission vid maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Ohukaade akustiline A-kaaluall helmivõimsuse emissioon maksimi kiiruseel | Gaika akustiskās A-avērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 66 | dBa | SPBoost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitição no ar com velocidade intensa | Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella | Luftbären, akustisk, A-väget lydfunktionsemission vid intensiv hastighet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPBoost | 70 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P | 0,9 | | PI | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsupplifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisäteave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEIhood | 52,0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 390,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 470 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 740,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 165,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 2,2 | W | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 230 | lux | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 66 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARGIO ENERGETICO | | | ENERGY SAVING TIPS | | | CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE | | | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARGUNG | | | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | | | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | RAD FÖR ENERGIBESPARING | | | RAD FÖR ENERGIBESPARING | | | ENERGIANSÄÅSTON OJUVAT | | | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | | | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ | | | ENERGIANSÄÅSTUNO ANDEN | | | PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | | | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour | | | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine | | | 1) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich ein Dampf entwickelt | | | 1) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het bestaat noodzakelijk is | | | 1) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het noodzakelijk is | | | 1) Mantener limpio el sistema de filtración de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anti-olores | | | 1) Houd het filter/de gereinigingsysteem schoon om de ventilatie- en vetfilterings- en deodoriserende werking optimaal te maken | | | 1) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario | | | 1) Usar la velocidad intensiva sólo | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]